



Prese pentru baloți cilindrici

## ROLLANT

455 UNIWRAP 454 UNIWRAP 455 454

375 UNIWRAP

**CLAAS**





<b>ROLLANT de la CLAAS</b>	<b>2</b>
Universul CLAAS	4
Prezentare generală a modelelor	6
<b>Tehnologia</b>	<b>10</b>
Pick-up și flux de material recoltat	12
ROTO CUT Heavy Duty	14
Bază rotor cu sistem de coborâre și sistem de avertizare din timp	16
Sistem de acționare Heavy Duty	18
Camera de balotare	20
Legare	22
Legare cu folie	24
Conceptul de design UNIWRAP	26
<b>Comanda utilajului.</b>	<b>28</b>
<b>CLAAS Service &amp; Parts</b>	<b>32</b>
<b>Frâne și anvelope</b>	<b>34</b>
<b>Specificații tehnice</b>	<b>36</b>

## 16 role ranforsate



Principiul camerei fixe a utilajului ROLLANT asigură baloți de furaje perfecți și un flux de material recoltat optim.

## Doar 23 de secunde



Atât îi trebuie modelului ROLLANT 455 UNIWRAP pentru a finaliza operația de înfoliere cu șase straturi, economisind timp prețios pentru dumneavoastră.

## Până la 25 de cuțite



poate include mecanismul de tocare al utilajului ROLLANT, în funcție de model, pentru rezultate de înaltă calitate.

## Noul sistem de înfoliere



asigură păstrarea în condiții bune a furajului și în același timp utilizarea unei cantități mai mici de material și reducerea costurilor generate de pierderi.

# Cel mai bun mod de a culege recolta? Lucrul în echipă.

## Universul CLAAS.

Trebuie să culegeți roadele pentru toată munca grea depusă. Și aveți nevoie de ajutor pentru a face acest lucru zi de zi pe câmp, pe distanțe mari, întorcând la capăt de rând sau lucrând pe suprafețe cu grad mare de înclinare. Preferabil de la un partener în care puteți avea încredere.

Abordarea sarcinilor și urmărirea lor până la finalizare, acestea reprezintă ceea ce trebuie să faceți și sunt și aspectele asupra cărora ne concentrăm, având în vedere că, pe lângă faptul că este o presă pentru baloți cilindrici de excepție, modelul CLAAS ROLLANT este și un membru al echipei de care aveți nevoie. Vă asigură utilizare simplă, productivitate sporită și, mai presus de orice, fiabilitate totală. Un parteneriat excepțional pentru un rezultat de excepție.



## Prezentarea celor mai bune trei utilaje ale noastre.

O echipă puternică: patru jucători de la CLAAS. Modelele ROLLANT. Toți tehnicieni cu înaltă calificare și adevărați profesioniști în domeniul lor. Cum fiecare câmp și fiecare recoltă diferă (fân, paie, furaje sau cânepă), există câteva caracteristici comune pentru întreaga echipă: productivitatea de excepție, utilizarea ușoară și fiabilitatea maximă. Aceasta este calitatea CLAAS pentru profesioniști, de la centre de utilaje agricole și până la contractori.



rollant400uniwrap.claas.com

- Design cu 16 role al camerei fixe pentru baloți de furaje perfect formați și un flux optim de material recoltat
- Până la 25 de cuțițe pentru tăiere optimă la gama 400 (16 cuțițe pentru gama 300)
- Ciclu de înfoliere de 23 de secunde, cu șase straturi de folie pentru gama 400 UNIWRAP (35 de secunde pentru gama 300)
- Pick-up-ul de 2,10 m asigură o capacitate imensă de alimentare

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
1 Pick-up de 2,10 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 ROTO CUT: rotor de tocare de dimensiuni mari cu 25 de cuțițe, cu selectarea grupului de cuțițe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 ROTO CUT: rotor de tocare de dimensiuni mari cu 16 cuțițe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Bază rotor cu sistem de coborâre PRO pentru îndepărtarea blocajelor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Cameră de compresie cu sistem MPS PLUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Cameră de compresie cu sistem hidraulic MPS II	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 16 camere de compresie din oțel profilat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Role noi, mai rezistente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Element de acționare rotor de 1 1/2" / element principal de acționare de 1 1/4"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Element de acționare rotor de 1 1/4" / element principal de acționare de 1 1/4"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Înfașurare confortabilă cu plasă, cu frână electromagnetică pentru plasă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 Înfașurare confortabilă cu plasă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 Înfoliere	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 Transferul baloților în 12 secunde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15 Transferul baloților în 15 secunde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16 Masa de înfoliere înclinată spre camera de presare pentru un transfer ușor și sigur al balotului	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17 Antrenare de mare viteză a brațului de înfașurare (până la 36 rpm)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18 Antrenare de mare viteză a brațului de înfașurare, până la 28 rpm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19 Ghidaj pe stânga și dreapta pentru compatibilitate la pantă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20 Întinderea foliei la 67% sau 82%, pentru o înfoliere ermetică a balotului și pentru economie de folie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21 Proces de înfoliere cu peste 30% mai rapid - doar 23 de secunde pentru 6 straturi de folie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22 Capacitate 2 x 6 role folie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23 CLAAS COMMUNICATOR II cu ecran color și tehnologie ISOBUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

○ Opțional     Disponibil    - Nu sunt disponibile

## ROLLANT 455 UNIWRAP / 454 UNIWRAP. În prima linie.

- Cel mai rapid utilaj de înfoliat de pe piață
- Fiabilitate superioară datorită noilor role ranforsate
- Rotor de mare putere, cu până la 13.800 de tăieri pe minut
- Densitate fără egal a baloților
- Confort de excepție pentru operator
- 25 de cuțițe pentru o calitate de excepție a furajelor

Heavy Duty

Nivel de productivitate

Confort

Dimensiuni baloți 1,20 x 1,25-1,35 m



7

## ROLLANT 455 / 454 – de nădejde.

- Fiabilitate superioară datorită noilor role ranforsate
- Rotor de mare putere, cu până la 13.800 de tăieri pe minut
- Densitate fără egal a baloților
- Confort de excepție pentru operator
- Extrem de versatil

Heavy Duty

Nivel de productivitate

Confort

Dimensiuni baloți 1,20 x 1,25-1,35 m



8

## ROLLANT 375 UNIWRAP – Utilajul polivalent.

- Fiabilitate de excepție, tehnologie cu eficiență dovedită
- Compactare excelentă a baloților cu ajutorul sistemului MPS
- Ușurință excepțională de utilizare
- 16 cuțițe pentru furaje de înaltă calitate

Heavy Duty

Nivel de productivitate

Confort

Dimensiuni baloți 1,20 x 1,25 m



9

## Tehnologie.

Concepția noastră referitor la tehnologia de ultimă oră este probabil foarte asemănătoare cu a dumneavoastră: dinamică și stimulatorie. Rolul actual al tehnologiei este să ne ușureze zilele de muncă. Ne așteptăm să fie fiabilă, să necesite lucrări reduse de întreținere și să asigure o utilizare intuitivă. De aceea lucrăm în permanență la soluții noi și inovatoare, pentru a aborda domeniul noi, pentru noi și pentru dumneavoastră.

Un vârf de atac bun profită de orice oportunitate.

Pick-up și flux de material recoltat



### Prezentare pe scurt.

- Lățime de lucru de 2,10 m
- Pick-up controlat pentru un flux optim de material
- Productivitate sporită și formă mai bună a baloților cu presa cu role duble pentru material recoltat, opțională
- Melci laterali cu dimensiuni generoase



Lățime de lucru de 2,10 m pentru performanță maximă.

Având o lățime de lucru de 2,10 m și o turație de 140 rpm pentru modelele 400 și de 125 rpm pentru modelele 300, aceste pick-up-uri pot face față și celor mai late brazde, fără a murdări materialul recoltat. Protecția pentru material recoltat scurt asigură un flux fiabil de material la nivelul rotorului, chiar și în cazul brazdelor mici și neregulate. Datorită flexibilității lor, ghearele cu arc din oțel pot face față și celor mai dificile condiții de funcționare. Ghearele sunt amplasate apropiat, lăsând în urmă un câmp perfect greblat. Chiar și la un ritm ridicat de lucru și în viraje, pick-up-ul controlat se adaptează perfect la contururile solului. Cu ajutorul roților ajutătoare oscilante de dimensiuni mari, ce pot fi reglate fără unelte, vă mențineți întotdeauna pe traiectorie.

Altă caracteristică este amplasarea pick-up-ului în extremitatea frontală a preseii de balotat, maximizând vizibilitatea operatorului așezat pe scaunul tractorului. Acest lucru facilitează adaptarea vitezei la dimensiunea brazdei și astfel monitorizarea fluxului de material și prevenirea blocajelor.



Presă cu role duble pentru material recoltat pentru productivitate mai mare.

Presă frontală cu role duble pentru material recoltat compactează materialul, accelerează fluxul de material și îl trimite în mod activ către rotor. Acest lucru asigură, de asemenea, umplerea uniformă a camerei de compactare, rezultând baloți perfect cilindrici. Distanța mică dintre pick-up și rotor asigură transportul uniform al materialului. Combinația dintre melcii laterali și presa cu rolă pentru material recoltat facilitează munca, în special dacă se lucrează cu brazde de furaje neregulate.

Melci laterali de dimensiuni generoase pentru ambalarea strânsă a marginilor baloților.

Pentru a pregăti calea, melcii laterali de dimensiuni mari adaptează materialul recoltat la lățimea camerei de compactare. Astfel este menținută fermitatea baloților la nivelul marginilor, făcându-i mai robusți. Aceștia pot rezista mai bine la manipulari și nu își pierd forma în timpul transportului sau în cazul perioadelor mari de stocare.

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
Lățime controlată a pick-up-ului	2,10	2,10	2,10
Presă cu role duble pentru material recoltat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Roți de ghidare pivotante ale pick-up-ului	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Disponibil – Nu sunt disponibile

Dar în final totul se rezumă la puterea de tăiere și performanță.



#### Prezentare pe scurt.

- Rotor de înaltă performanță pentru furaje, pentru condiții dificile de funcționare
- Calitate perfectă a tăierii (cuțite duble pentru condiții dificile de funcționare, cuțite agresive)
- 25 de cuțite pentru gama 400
- 16 cuțite pentru gama 300

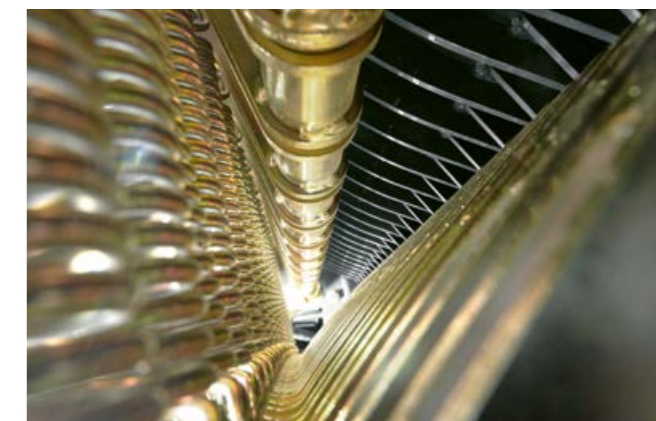


Pentru lapte de calitate sunt necesare furaje de calitate.

Furajele cu aport energetic mare, apetisante, cu o concentrație optimă de acid lactic de fermentație reprezintă o cerință de bază pentru o producție ridicată de lapte. Pentru aceasta sunt necesari trei factori: furaje tocate scurt, presiune mare de balotare și eliminarea oxigenului. Pentru tocare, utilajul ROLLANT este echipat cu un rotor de înaltă performanță, pentru condiții dificile de funcționare, cu construcție solidă, din oțel dublu călit cu conținut de bor, cu gheare duble amplasate elicoidal. Dispozitivul individual de protecție a cuțitelor oferă o protecție eficientă, asigurând calitatea constantă a tăierii și sporind durata de viață a cuțitelor. La cerere, sunt disponibile opțional cuțite cu acoperire de carbură de wolfram.

#### Gama 400: un design cu reglaj fin

Rotorul cu 25 de cuțite funcționează rapid, cu precizie și în mod eficient, având gheare cu formă de stea în patru colțuri și lățime de 8 mm, dispuse în perechi. Rezultatul este o calitate perfectă a furajelor, deoarece materialul recoltat este tăiat scurt și precis în bucăți mici care pot fi compactate cu densitate mare, dar pot fi și rupte cu ușurință pentru hrănire. ROTO CUT asigură lungimi de tăiere de 44 mm, de o calitate de excepție. Datorită vitezei mari de rotație, poate fi atins un ritm de lucru de peste 13.800 de tăieri/minut. Procesul hidraulic ușor de acționat de selecție a grupului de cuțite asigură adaptarea corectă pentru orice tip de recoltă și situație. Puteți selecta 25, 13, 12 sau 0 cuțite, fără a fi nevoie să ieșiți din cabină.



Gama 300: calitatea întâlnește fiabilitatea.

Rotorul cu 16 cuțite este creat pentru a asigura fiabilitate și randament maxim. De la terminalul operatorului poate fi selectat orice număr de cuțite între 0 și 16. Dinții cuțitelor din oțel dublu călit sunt eficienți și rezistenți. Ghearele duble cu formă de stea în patru colțuri aduc materialul către suportul cuțitului cu peste 8.000 tăieri/minut și calitate de excepție a tăierii. La modelele 400, scrapperul CLAAS menține curat spațiul dintre și din cadrul ghearelor duble, pentru a asigura o fiabilitate maximă în funcționare, indiferent de tipul de furaje.

Cuțite îndepărtate într-o fracțiune de secundă.

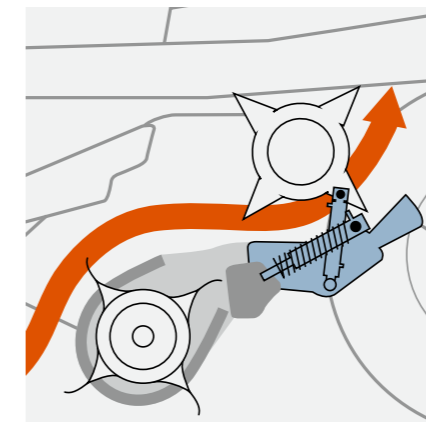
Întreaga unitate de tăiere poate fi ridicată și coborâtă hidraulic de pe scaunul operatorului. Atunci când camera de compactare este deschisă, cuțitele pot fi montate și îndepărtate cu ușurință de la partea superioară.

Nu doar mașinile sport pot avea garda joasă.



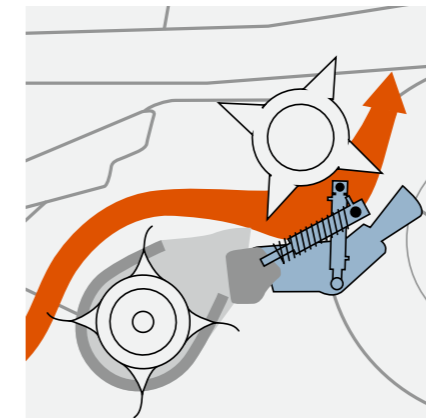
#### Prezentare pe scurt.

- Sistemul de coborâre a bazei rotorului se adaptează la fluxul de material recoltat
- Sistemul de avertizare din timp semnalizează mișcările bazei rotorului
- Materialul blocat poate fi îndepărtat în mod confortabil, din cabină



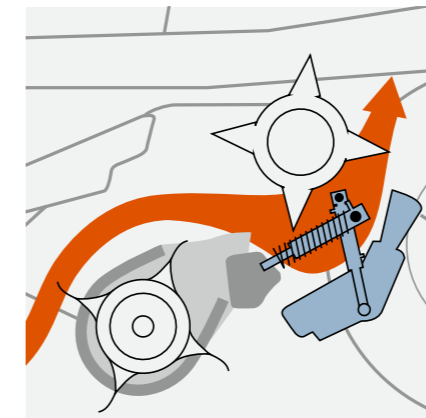
#### Bază rotor cu sistem hidraulic de coborâre: ROLLANT PRO.

Balotatul este o muncă grea, iar viteza este esențială. Randalmentul zilnic ridicat este obligatoriu, iar pentru acest lucru este nevoie de sisteme inteligente care ajută operatorul să lucreze, de exemplu o bază de rotor cu sistem de coborâre care se adaptează în mod activ la fluxul de material recoltat. Coborârea automată cu 30 mm asigură preluarea continuă chiar și a brazdelor neregulate, fără a afecta calitatea tăierii.



#### Sistemul de avertizare din timp ajută la evitarea blocajelor.

Mișcarea bazei rotorului este indicată pe terminalul de control prin semnale vizuale și acustice, cu ajutorul unui senzor. Aceasta înseamnă că sunteți avertizați din timp referitor la pericolul unui blocaj, putând reacționa corespunzător, din confortul cabinei. Puteți utiliza presa de balotat la capacitate maximă, evitând timpii neproductivi cauzăți de blocaje.



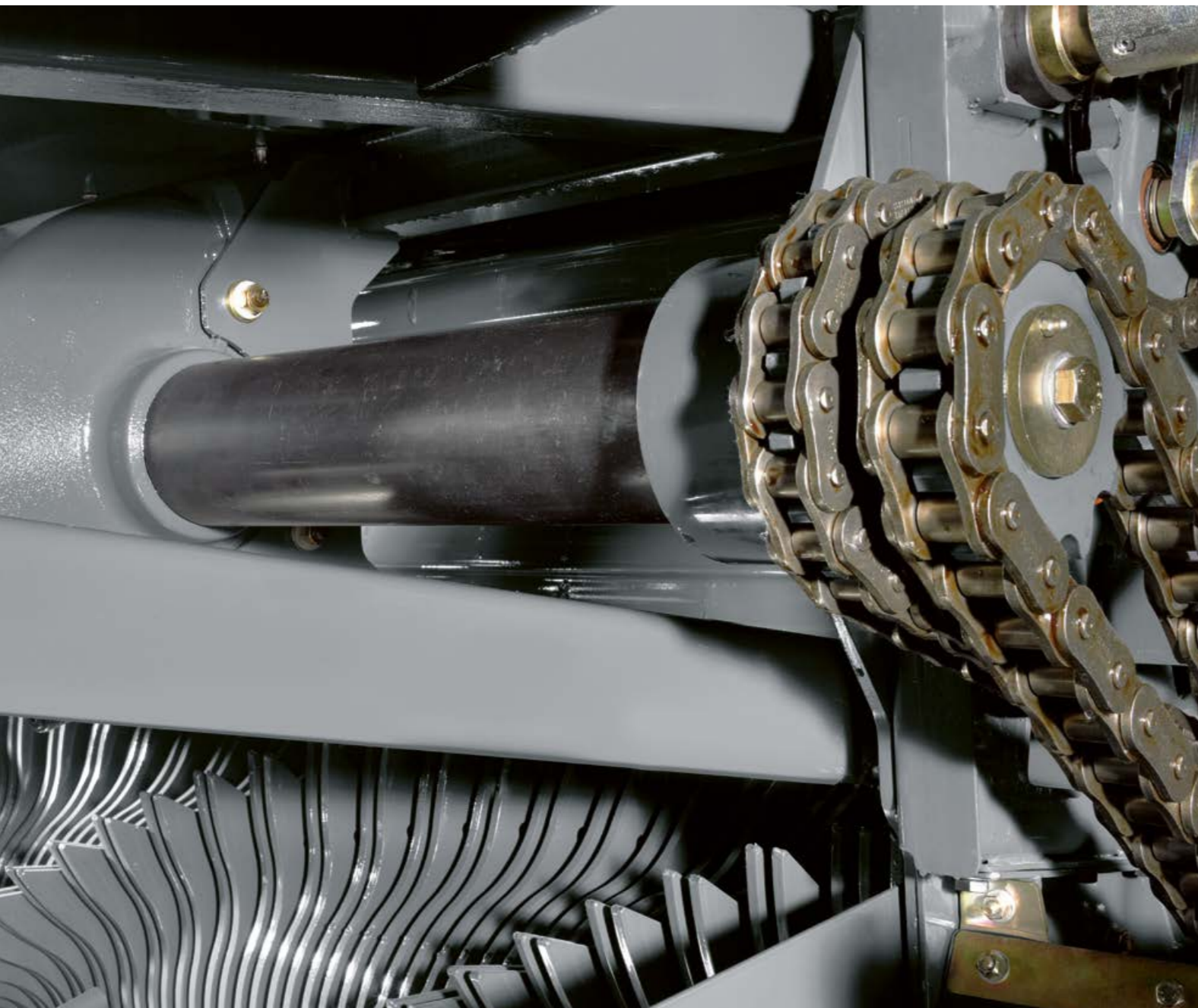
Orice blocaje apărute pot fi eliminate ușor și rapid utilizând terminalul operatorului, fără ca acesta să fie nevoit să iasă din cabină. Baza rotorului este coborâtă, iar rotorul îndepărtează materialul blocat direct în camera de compactare. La utilajele cu rotor de tocure, presiunea la nivelul cuțitului este întreruptă prin intermediul unui buton, înainte de mișcarea de coborâre a bazei rotorului. Când aceasta se închide din nou, cuțitele revin automat în poziție.

Calitate  
tipică  
CLAAS.

Întrebare: ce lungime ați obține dacă ați așeza unii lângă alții toți baloții compactați cilindrici produși de utilajele ROLLANT și VARIANT? Răspuns: aproximativ 6.780.000 km sau circumferința pământului de 169 de ori.



Cerințele cheie pentru recoltare:  
resurse perfect coordonate.



Dumneavoastră decideți de cât Heavy Duty aveți nevoie.

Factorii cheie ai succesului în producerea baloților de furaje sunt compactarea sporită, funcționarea fiabilă, calitatea de excepție a tăierii și un utilaj ușor de utilizat. Gama extinsă de prese de balotat CLAAS include utilaje potrivite pentru fiecare fermier sau contractor, de la modelul de bază ROLLANT 340 la 454 UNIWRAP, care poate face față oricăror lucrări de balotat și, bineînțeles, poate face multe altele în plus.

Heavy Duty CLAAS:  
atunci când lucrurile devin dificile.

Presele de balotat din gamele ROLLANT 400 și 300 sunt echipate cu sistemul de propulsie Heavy Duty: transmisia principală, lanțurile de acționare și sistemul de tăiere, inclusiv cuțitele și protecțiile pentru cuțite sunt proiectate pentru a face față celor mai dificile condiții și celor mai mari sarcini.

Sistemul de transmisie al modelelor din gama 400 generează un cuplu cu 30% mai mare. Aceasta înseamnă putere mai mare, ceea ce reprezintă un factor cheie pentru materialele de recoltat dificile, cum ar fi furajele umede. Semnificația conceptului Heavy Duty este evidentă: rotorul este realizat din oțel dublu călit solid, de 8 mm, cu conținut de bor. Este echipat cu patru rânduri de gheare, pentru preluarea optimă a furajelor. În același timp, cerințele de putere sunt relativ scăzute, datorită ghearelor duble cu dispunere elicoidală. Un cadru solid asigură protecție totală. Rolele sunt și mai rezistente decât cele anterioare, având un ax de dimensiuni mari. Rezistența maximă este asigurată de opt elemente de susținere sudate.

Toate componentele Heavy Duty vor asigura fiabilitate sporită și o durată mare de viață, indiferent de cât de mult veți solicita noul ROLLANT. Acest lucru este reflectat cu claritate de dimensiunile mari ale lanțurilor.

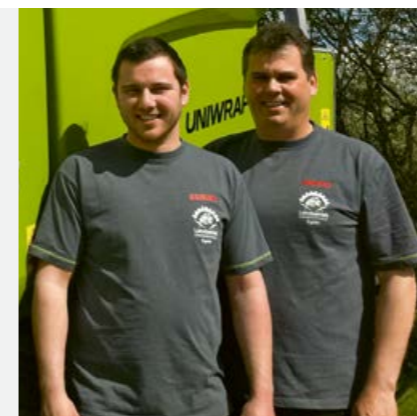
- Lanțurile Tsubaki Heavy Duty pentru rotor
- Lanț principal de acționare Heavy Duty
- Lanț rampă Heavy Duty

Prezentare pe scurt.

- Sistem de tocare Heavy Duty (cuțit și protecție pentru cuțit)
- Transmisia principală Heavy Duty funcționează la turația de 1.000 rpm
- Rotor Heavy Duty
- Lanțuri de acționare Heavy Duty Tsubaki

„Este o presă de balotat rezistentă, întregul șasiu, inclusiv dispozitivul de înfășurat și toate lanțurile și rolele au o construcție extrem de solidă, iar performanța tocării este excelentă!”

Gunnar/Max Kortum, de la compania Kortum, despre conceptul de acționare Heavy Duty



Un model vârf de gamă excelează  
în condiții de stres.



#### Prezentare pe scurt.

- 16 role extrem de rezistente din oțel, care se rotesc liber
- Dimensiunea baloților de 1,25–1,35 m
- CLAAS ROLLANT este presa de balotat cu cameră fixă cea mai bine vândută la nivel mondial



Cel mai important factor pentru furaje este presiunea de compactare.

Pentru a avea o recoltă de calitate, furajele trebuie să fie procesate rapid și eficient, sub formă de baloți cu grad înalt de compactare. Modelul ROLLANT este echipat cu role din oțel extrem de rezistente, cu rotație liberă, cu profiluri de transport activ, astfel încât poate compacta chiar și material recoltat umed, formând baloți cilindrici fermi, cu păstrare excelentă a formei. La noua gamă de modele 400 cu role Heavy Duty, cămașa rolei are o grosime semnificativ mai mare decât înainte, pentru o durată de viață și mai mare. Axul este fixat cu bolțuri și, prin urmare, poate fi înlocuit dacă este necesar. Familia de utilaje 300 a menținut designul existent, cu eficiență dovedită al rolei: opt plăci de ranforsare sudate plat pe cămașa rolei, în interior, asigură rezistența necesară. Indiferent de modelul ROLLANT pe care îl alegeți, toți cuzineții și arborii cardanici au fost proiectați pentru puterea mare și randamentul ridicat ale acestor utilaje.

O caracteristică specială a gamei 400 este blocarea rampei de un cilindru hidraulic. Acest lucru permite reglarea rampei în funcție de presiunea din ce în ce mai mare exercitată de balot pe măsură ce își mărește dimensiunea, apoi preluarea printr-o mișcare de basculare.



Aceasta înseamnă că baloții se pot roti liber, iar procesul de balotat nu este întrerupt. Puteți produce baloți cu diametrul între 1,25 și 1,35 m, în funcție de cerințele dumneavoastră.

#### MAXIMUM PRESSURE SYSTEM – MPS.

Camera de compactare din oțel, cu sistem MPS vă garantează baloți tari ca piatra, cu grad înalt de compactare a miezului datorită presiunii suplimentare create de sistemul MPS, segmentul basculant cu trei role de la nivelul rampei ROLLANT. La începutul procesului de formare a baloților, cele trei role ale sistemului MPS sunt proiectate în camera de compactare și apoi sunt forțate înapoi în poziția finală de baloții din ce în ce mai mari. Aceasta înseamnă că baloții au o mișcare de rotație din primele momente, fiind deja compactați de la un diametru de 90 cm. În cazul utilajelor ROLLANT 400 cu sistem MPS PLUS puteți selecta din cabină și presiunea de balotat dorită, în conformitate cu nivelul de umiditate al materialului, utilizând terminalul COMMUNICATOR II. Puteți seta orice valoare a presiunii între 60 și 120 bar, pentru a produce baloți de înaltă densitate, perfect compactați, chiar și la viteze mari de deplasare.

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
MPS II	–	–	□
Sistem hidraulic MPS Plus	□/–	□/–	–

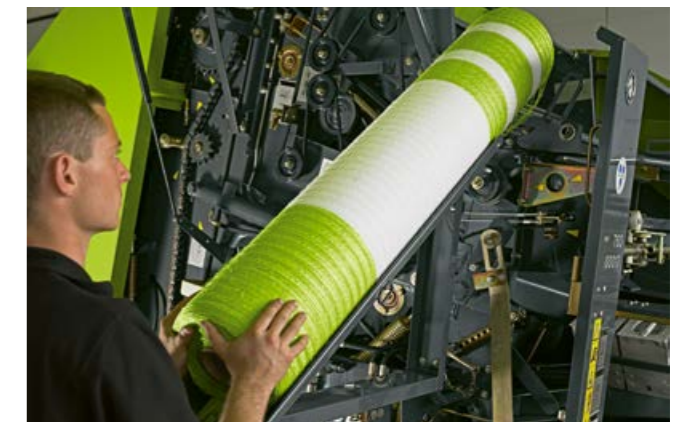
□ Disponibil – Nu sunt disponibile

# Implicați total în agricultură? Și noi suntem la fel.



## Prezentare pe scurt.

- Vedere perfectă asupra procesului de înfășurare din cabină
- Înfășurare automată
- Deschidere și închidere automată a rampei



## Înfășurare cu plasă rezistentă, ușor de utilizat.

Noua operație de înfășurare cu plasă CLAAS cu ROLLANT poate fi efectuată în mod confortabil, din cabină, cu ajutorul terminalului de control ISOBUS. Aveți o vedere excelentă asupra procesului de înfășurare cu plasă de pe scaunul operatorului. După pornirea automată a sistemului de înfășurare, plasa este amplasată în jurul baloților cu o forță de tensionare specificată. Pentru a menține tensionarea optimă în funcție de condițiile meteo, calitatea înfășurării sau cantitatea de plasă rămasă pe rolă, puteți regla în mod activ procesul de legare cu ajutorul terminalului ISOBUS. Rezultatul este o stabilitate perfectă a balotului, de la un capăt la celălalt, pentru baloți de orice dimensiuni. O caracteristică unică este deschiderea și închiderea automată a rampei. Imediat după ce balotul a fost înfășurat, rampa se deschide automat și balotul cade cu rapiditate pe sol. Această funcție poate fi dezactivată, dacă doriți.

De asemenea, puteți adapta numărul de straturi de plasă în funcție de orice tip de material recoltat, prin intermediul panoului de comandă, direct din cabină, pentru a îndeplini în orice moment cerințele clienților.

## O caracteristică utilă: frâna pentru plasă.

O frână electromagnetică pe prima rolă din cauciuc a modelului ROLLANT 455 / 454 oprește desfășurarea rolei de plasă, creând astfel tensionarea ideală a plasei.

## Niciun moment pierdut: înfășurarea cu plasă ROLLATEX.

Cu ajutorul acestui sistem de înfășurare economisiți timp prețios, datorită procesului de înfășurare complet automat, cu o durată de ordinul secundelor. Sistemul sofisticat de ghidare a plasei permite aplicarea strânsă a acesteia pe toată lățimea balotului, securizând în același timp și marginile.

## Opțiunea economică: legarea cu sfoară.

Multe ferme care utilizează modelele din gama ROLLANT 300 optează pentru legarea baloților cu sfoară, o metodă cu eficiență dovedită care este și mai rentabilă din punctul de vedere al costurilor decât înfășurarea cu plasă. Spațiile de stocare din cadrul modelului ROLLANT sunt suficient de mari pentru până la șase role de sfoară, o cantitate suficientă pentru o zi de lucru lungă și productivă.

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
Înfășurarea cu plasă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Legarea cu sfoară	-	-	<input type="checkbox"/>

Disponibil - Nu sunt disponibile



### Înfolierea.

Cu modelele ROLLANT 455 UNIWRAP și ROLLANT 454 UNIWRAP, puteți opta pentru înfolierea baloților. Folia este pretensionată și poziționată strâns în jurul balotului, ceea ce înseamnă că este necesară o cantitate mai mică de material și este asigurată o izolare mai bună a baloților și conservarea optimă a furajului, pentru o calitate optimă a acestuia.

### Baloții dumneavoastră vor fi în cea mai bună formă.

Cu noul procedeu de înfoliere veți realiza nu doar baloți cu formă mai uniformă, ci și cu margini mai bine definite. Aceasta înseamnă că baloții vor fi mai stabili, vor avea o durabilitate mai mare și vor putea fi depozitați timp de mai multe luni. Un alt avantaj este faptul că aveți nevoie de un singur tip de ambalaj și acesta este utilizat mai economic. Acest lucru vă asigură, pe lângă economia de bani, mai puține operații de manipulare pentru eliminarea materialelor.

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
Înfoliere	o	-	-

o Opțional □ Disponibil - Nu sunt disponibile

### Prezentare pe scurt.

- Conservare mai bună a hranei
- Ușor de depozitat: forme uniforme, cilindrice ale baloților, cu margini mai bine definite
- Ușor de eliminat, cu un singur tip de material de ambalat
- Contractorii care asigură diversitate vor avea mai mult succes



„Toți baloții au forme uniforme și o densitate bună, iar înfolierea asigură conservarea corespunzătoare a hranei. Caseta pentru folie, rabatabilă hidraulic, îmi asigură întotdeauna suficientă folie la îndemână...[...] Clienții mei preferă înfolierea, mai ușor de utilizat deoarece ai de-a face cu un singur tip de material.”

Jean-Marie Salmon, contractor din Franța, este un utilizator foarte mulțumit al modelului ROLLANT.

Doriți să-l înfoliem?  
Nici o problemă!



#### Prezentare pe scurt.

- Economie de timp valoros: cea mai rapidă platformă de transfer și cel mai rapid sistem de înfoliat de pe piață
- Controlat de la terminal (COMMUNICATOR II din cabină sau CLAAS MEDIUM TERMINAL II direct de la sistemul de înfoliat)



#### Înfoliere optimă.

Modelul UNIWRAP utilizează două brațe de înfoliat de 750 mm pentru a poziționa strâns în jurul balotului șase straturi de folie, cu o suprapunere de 52%, în doar 23 de secunde în cazul utilajelor din gama 400 și în 35 de secunde în cazul celor din gama 300. Sistemul de înfoliat este întotdeauna mai rapid decât presa de balotat, astfel că modelul ROLLANT poate fi exploatat la capacitate maximă în ciuda adăugării sistemului de înfoliat. Folia este pretensionată la 67% standard și la 82% opțional, înfoliată strâns în jurul balotului la presiunea respectivă. Utilizarea opțiunii de întindere preliminară de 82% reduce consumul de folie, sporește rezerva de folie și reduce costurile de manipulare.

Dacă oricare dintre cele două role de folie este epuizată înainte de finalizarea ciclului de înfoliere, balotul neterminat este înfoliat cu grijă cu o viteză redusă la jumătate, utilizând cealaltă rolă de folie. Ambele brațe de înfoliat sunt echipate cu un senzor pentru monitorizarea funcționării corecte, iar operatorul este avertizat în acest caz, viteza de înfoliere fiind redusă în mod automat.

Întregul proces de înfoliere poate fi controlat de la terminal, putându-se alege între controlul din cabină, de la terminalul ISOBUS sau direct de la sistemul de înfoliat, CLAAS MEDIUM TERMINAL (CMT).

#### Transferarea sarcinii.

Combi-nația presă de balotat/sistem de înfoliat UNIWRAP este o unitate compactă care asigură transferul rapid și fiabil al



baloților. Acesta durează doar 12 secunde pentru utilajele din gama 400 și 15 secunde pentru cele din gama 300, din momentul deschiderii și până la închiderea rampei. Plăcile montate lateral centreză balotul perfect, chiar și pe teren înclinat. Apoi platforma de transfer ridică balotul în siguranță pe masa de înfoliat, care este înclinată înspre camera de compactare, apoi îl ghidează prin intermediul unor role de dimensiuni mari.

Ce se întâmplă în timpul lucrărilor de întreținere, ca de exemplu înlocuirea foliei? Nicio problemă. Puteți să utilizați manual funcțiile de înfoliere și tăiere a foliei, direct de la nivelul sistemului de înfoliat, cu CLAAS MEDIUM TERMINAL II. Terminalul de control al sistemului de înfoliat poate fi utilizat pentru a seta numărul de straturi de folie și are două moduri de funcționare, „balotat cu înfoliat” sau „balotat fără înfoliat”.

#### Răsucirea baloților.

Datorită sistemului de răsucire, baloții înfoliați pot fi amplasați pe stânga lor în timpul descărcării, pentru a reduce la minim daunele cauzate de miriștea dură, având în vedere că suprafața de la partea superioară și cea inferioară a balotului are în general acoperirea cea mai groasă cu folie. Pentru transport, sistemul de răsucire a baloților este pur și simplu ridicat hidraulic, ceea ce înseamnă că lungimea totală a modelului UNIWRAP nu este modificată atunci când circulă pe drum.

## Operare.

Recoltarea poate fi o activitate epuizantă, cu toate procesele de tocare, balotare, înfășurare și încărcare. Abordați lucrările cu curaj, încordând fiecare mușchi, de dimineața până seara târziu. Dar în astfel de momente este întotdeauna binevenit puțin ajutor, orice care ar putea să vă faciliteze sarcinile. Acesta este momentul în care intervine conceptul de control CLAAS, ușurându-vă munca grea, uneori fiind suficientă simpla apăsare a unui buton.



Poți face mult mai multe de pe scaunul operatorului decât doar să conduci tractorul.



### 1 / COMMUNICATOR II.

Terminalul COMMUNICATOR II dispune de un ecran color de 5,7". Acesta respectă prevederile standardului ISO UT, permițând controlul confortabil al implementelor compatibile cu ISO-BUS de la terminalul COMMUNICATOR II. Bineînțeles că veți avea posibilitatea să alocați diverse funcții tastelor F (auxiliare).

### 2 / OPERATOR.

OPERATOR impresionează cu interfața sa pentru utilizator intuitivă și gestionarea confortabilă a clienților, precum și prin memoria pentru 28 de lucrări, pentru o implementare flexibilă. În plus, tastele funcționale au iluminare de fundal. Pentru a utiliza OPERATOR este necesar un dispozitiv compatibil ISOBUS de la CLAAS.

### Prezentare pe scurt.

- Accesarea tuturor funcțiilor importante direct de pe scaunul operatorului
- Terminal S10 cu o gamă largă de funcții
- EASY on board pentru controlul utilajului ROLLANT cu ajutorul tabletei
- Disponibile pentru toate utilajele compatibile ISOBUS: COMMUNICATOR II și OPERATOR

### 3 / Terminalul S10.

S10 este un terminal CLAAS destinat utilizatorilor profesioniști. Acesta este prevăzut cu un ecran tactil mare, de înaltă rezoluție, cu o diagonală de 10,4" și oferă o gamă largă de funcții. Cu terminalul S10 puteți opera simultan sistemul de direcție, implementele ISOBUS și puteți conecta până la patru camere video analogice, cum ar fi CLAAS PROFI CAM. Și, bineînțeles, veți avea posibilitatea să alocați diverse funcții tastelor funcționale (auxiliare).

### 4 / EASY on board.

Cu noua aplicație EASY on board, toate implementele compatibile ISOBUS pot fi controlate de pe o tabletă iPad® (începând cu iPad 3® / iPad Air® / iPad Air 2® cu iOS 8®). Pentru un plus de confort, este posibilă programarea tastelor funcționale (auxiliare) la fel ca la orice alt terminal ISOBUS. Operarea prin intermediul tabletei este la fel de fiabilă pe cât este de confortabilă. Interfața USB propusă asigură alimentarea cu energie electrică a tabletei pentru perioadele lungi petrecute pe câmp. Utilizând tableta, cabina va fi astfel mai puțin aglomerată.

Terminal	OPERATOR	COMMUNICATOR II	EASY on board	S10	CMT II
454 UNIWRAP/455 UNIWRAP	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
455 RC/454 RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
375 UNIWRAP	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CLAAS UT	<input type="checkbox"/>	–	–	–	–
ISO UT	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Cabluri în formă de Y	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–	–	–
Compatibil cu imprimanta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Ecran tactil	–	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Ecran color	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
<b>Setări</b>					
Presiunea din camera de compactare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Număr de cuțițe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Descărcare automată a rampei	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Legare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
<b>Setările sistemului de înfoliat</b>					
Nr. de straturi de folie	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Viteza sistemului de înfoliat	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Timp de funcționare a cuțitului	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Descărcare automată a baloților	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Suprapunere	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Echipament pentru suprafețe înclinate	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mod de funcționare	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Informații în meniul de sarcini</b>					
Diametru	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Presiune de compactare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Turație priză de putere PTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Poziția cuțitelor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Număr baloți	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
<b>Meniu client</b>					
20 de comenzi ale clienților	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–

Disponibil – Nu sunt disponibile

# Orice și oricând aveți nevoie – CLAAS Service & Parts.



## Cerințele dumneavoastră contează.

Vă puteți baza întotdeauna pe noi. Vom fi acolo oricând veți avea nevoie - oriunde, operativi și eficienți, la orice oră dacă va fi necesar, pentru a vă furniza soluția de care utilajul sau afacerea dumneavoastră are nevoie.

## Piese și accesorii CLAAS ORIGINAL.

Mențineți valoarea mașinii dumneavoastră utilizând piese de schimb, consumabile de înaltă calitate și accesorii practice! Vă vom pune la dispoziție soluția cea mai potrivită din oferta noastră vastă de produse, pentru a garanta fiabilitatea totală a utilajului dumneavoastră.

## Pentru afacerea dumneavoastră: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS vă propune una dintre cele mai variate game de piese de schimb disponibile pe piață, pentru toate mărcile și toate sectoarele, pentru toate aplicațiile agricole din ferma dumneavoastră, astfel încât să fiți în permanență operativi.

## Întotdeauna la cel mai înalt nivel tehnologic.

Dealerii CLAAS sunt printre cei mai performanți de pe piața utilajelor agricole. Foarte bine instruiți, tehnicienii noștri sunt echipați cu cele mai bune instrumente și sisteme de diagnosticare pentru a putea veni în ajutorul dumneavoastră în mod profesionist. Calitatea lucrării este pentru CLAAS o prioritate absolută, pentru a satisface pe deplin așteptările dumneavoastră în ceea ce privește competența și fiabilitatea.

## Fiabilitatea poate fi planificată.

Produsele noastre de service vă ajută să sporiți fiabilitatea echipamentelor dumneavoastră, să minimizați riscul de nefuncționare și să calculați exact bugetul de întreținere. Cu CLAAS MAXI CARE ați ales siguranța totală.

## Acoperire mondială, din Hamm.

Depozitul nostru central de piese de schimb are misiunea de a livra rapid și cu eficiență maximă toate piesele de schimb ORIGINAL CLAAS, în orice zonă din lume. Acest lucru permite dealerului CLAAS să vă vină în ajutor și să repună echipamentul în funcțiune în cel mai scurt timp.

## CLAAS TELEMATICS: gestionarea problemelor prin diagnosticarea de la distanță.

CLAAS TELEMATICS instalat pe utilajul dumneavoastră oferă două avantaje esențiale: permite tehnicienilor de service CLAAS să intervină rapid și vă ajută să realizați economii datorită interfeței wireless dintre utilaj și atelier. Rezultatul: vă putem rezolva problemele la fața locului, chiar dacă nu ne vedeți.

Centrul Logistic CLAAS Parts din Hamm, Germania, are peste 155.000 de repere pe o suprafață de peste 100.000 m<sup>2</sup>.





# Frâne pentru orice, cu excepția entuziasmului dumneavoastră.



## Siguranța pe drum este prioritară.

Avem orice sisteme de frânare doriți, pentru călătorii sigure pe drumurile de la un câmp la altul, utilizarea unor tractoare de dimensiuni mai mici pe suprafețe în pantă sau adaptarea vitezei maxime de conducere a modelului ROLLANT la capacitatea tractorului dumneavoastră.

- Frâne pneumatice
- Frâne hidraulice
- Frâne hidroactive



## Viteză pe drum, precum și pe câmp.

Viteza maximă admisă pe drum pentru presele de balotat din gama 400 este de 50 km/h, iar pentru cele din gama 300 este de 40 km/h.

50



## Prezentare pe scurt.

- Anvelope CLAAS: funcționare în siguranță pe orice teren
- Anvelope de dimensiuni mari pentru protecție optimă a solului



## Nu avem în niciun caz vederi înguste în materie de anvelope.

Anvelopele utilizate în prezent în ferme trebuie să preseze cât mai puțin solul și să protejeze covorul de iarbă. Pentru a îndeplini aceste cerințe, CLAAS vă pune la dispoziție o gamă de anvelope mari cu trei dimensiuni diferite. Acestea îndeplinesc cerința de suprafață de contact maximă și își păstrează aderența chiar și pe sol moale sau în condiții de umiditate, fără a se afunda atunci când tractează greutatea mari. Pentru modelul

ROLLANT cu unitate de înfoliat UNIWRAP, CLAAS oferă variante de anvelope cu suprafață mare de contact, pentru a minimiza presarea solului, chiar și în cazul unui sol moale sau umed. În combinație cu designul cu un singur ax, cu eficiență dovedită, acestea protejează în mod eficient covorul valoros de iarbă, chiar și în cazul efectuării unor viraje strânse.



550/60-22.5

620/60 R 26.5

ROLLANT 455 RC UNIWRAP / 454 RC UNIWRAP



15.0/55-17 10PR

19.0/45-17 10PR

560/45-22.5 16PR

ROLLANT 455 RC / 454 RC



560/45-22.5 8PR

ROLLANT 454 RC UNIWRAP / 375 RC UNIWRAP

Pentru ROLLANT totul este important,  
până la ultimul pai. Ca și pentru tine.



ROLLANT		455 RC UNIWRAP	455 RC	454 RC UNIWRAP	454 RC
<b>Prindere</b>					
Turație priză de putere PTO	rpm	1000	1000	1000	1000
Necesar de putere	kW/CP	107/145	74/100	107/145	74/100
Dispozitiv de cuplare cu bilă		○	○	○	○
Lanțuri de acționare		Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty
<b>Conexiune hidraulică</b>					
2 x valve hidraulice cu acțiune unică și linie de retur deschisă		●	●	●	●
<b>Pick-up</b>					
Lățime	m	2,10	2,10	2,10	2,10
Lățime de greblare DIN	m	1,90	1,90	1,90	1,90
Presă cu rolă pentru materialul recoltat		○	○	○	○
Roți de ghidare pivotante ale pick-up-ului		●	●	●	●
<b>Sistem de alimentare</b>					
Rotor ROTO CUT Heavy Duty		●	●	●	●
Număr de cuțite		25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)
Cuțite HD		○	○	○	○
Cuțite detalonate		○	○	○	○
Bază rotor cu sistem de coborâre PRO		●	●	●	●
<b>Cameră de balotare</b>					
Număr role de compresie		16	16	16	16
Gresare automată a lanțurilor		●	●	●	●
Lubrifiere centrală automată a cuzineților preseii de balotat		○	○	○	○
Rampă evacuare balot		–	●	–	●
<b>Dimensiunile camerei de balotat</b>					
Lățime	m	1,20	1,20	1,20	1,20
Diametru	m	1,25–1,35	1,25–1,35	1,25–1,35	1,25–1,35
<b>Operare</b>					
COMMUNICATOR II		●	●	●	●
CLAAS MEDIUM TERMINAL II (sistem de înfășurare)		●	–	●	–
OPERATOR		–	–	–	–
Cablu ISOBUS		●	●	●	●
<b>Legare</b>					
Înfășurarea cu plasă		●	●	●	●
Legare cu sfoară		–	–	–	–
Înfoliere		○	–	○	–
<b>Sistem de înfășurare</b>					
Dispozitiv pentru întinderea foliei	mm	2 × 750	–	2 × 750	–
Capacitate folie		14 role	–	14 role	–
Suprapunere, configurabilă	%	52	–	52	–
Întindere preliminară	%	67 (82 ○)	–	67 (82 ○)	–
Echipament pentru suprafețe înclinate		○	–	–	–
<b>Anvelope</b>					
15.0/55-17 10PR		–	●	–	●
19.0/45-17 10PR		–	○	–	○
550/60-22.5		●	–	●	–
560/45-22.5 16PR		–	○	–	○
620/55 R 26.5		○	–	○	–
Frâne pneumatice		●	○	●	○
<b>Dimensiuni</b>					
Lungime	m	6990	4250	6990	4250
Lățime	m	2955	2955	2955	2955
Înălțime	m	3250	3250	3250	3250
Greutate	kg	5800	3150	5800	3150
<b>Opțiuni</b>					
Lumini de lucru		○	○	○	○
Bale twister		○	○	○	○
Load sensing		○	○	○	○

ROLLANT		375 RC UNIWRAP
<b>Prindere</b>		
Turație priză de putere PTO	rpm	1000
Necesar de putere	kW/CP	88/120
Lanțuri de acționare		Heavy Duty
<b>Conexiune hidraulică</b>		
Valvă hidraulică cu o cale pentru ridicarea pick-up-ului și valvă hidraulică cu acțiune dublă pentru cilindri de rampă		–
Valvă hidraulică cu acțiune unică și linie de retur deschisă		●
<b>Pick-up</b>		
Lățime	m	2,10
Lățime de greblare DIN	m	1,90
Presă cu rolă pentru materialul recoltat		○
Roți de ghidare pivotante ale pick-up-ului		●
<b>Sistem de alimentare</b>		
Rotor ROTO CUT Heavy Duty		●
Număr de cuțite		16
Bază rotor cu sistem de coborâre PRO		●
<b>Cameră de balotare</b>		
Număr role de compresie		16
Gresare automată a lanțurilor		●
Lubrifiere centrală automată a cuzineților preseii de balotat		○
Rampă evacuare balot		–
<b>Dimensiunile camerei de balotat</b>		
Lățime	m	1,20
Diametru	m	1,25
<b>Operare</b>		
COMMUNICATOR II		●
CLAAS MEDIUM TERMINAL II (sistem de înfășurare)		●
OPERATOR		–
Cablu ISOBUS		●
<b>Legare</b>		
Înfășurare cu plasă		●
Legare cu sfoară		●
Înfoliere		–
<b>Sistem de înfășurare</b>		
Dispozitiv pentru întinderea foliei	mm	2 × 750
Capacitate folie		12 role
Suprapunere, configurabilă	%	52
Întindere preliminară	%	67 (82 ○)
<b>Anvelope</b>		
15.0/55-17 10PR		–
19.0/45-17 10PR		–
500/45-22.5 12PR		–
560/45-22.5 12PR		●
Frâne pneumatice		●
<b>Dimensiuni</b>		
Lungime	mm	6690
Lățime	mm	2980
Înălțime	mm	2830
Greutate	kg	4700

CLAAS duce o politică de îmbunătățire permanentă a produselor pentru a răspunde cerințelor clienților. Prin urmare, pot fi efectuate modificări ale tuturor produselor fără o notificare prealabilă. Toate descrierile și datele tehnice din această broșură sunt aproximative și pot include dotări opționale care nu fac parte din configurația standard. Această broșură este valabilă la nivel internațional. Pentru echiparea tehnică a utilajelor valabilă la nivel local, vă rugăm să consultați tarifele celui mai apropiat dealer CLAAS. În unele fotografii este posibil ca anumite panouri de protecție să fi fost îndepărtate pentru a ilustra mai bine o anumită funcție a mașinii. Pentru a evita eventualele pericole, vă rugăm să nu îndepărtați personal aceste panouri de protecție. În acest sens, vă invităm să consultați instrucțiunile corespunzătoare din manualul de utilizare.

● Standard ○ Opțional □ Disponibile – Nu sunt disponibile



Pentru o **recoltare** mai sigură și eficientă.

CLAAS Regional Center South East Europe S.R.L.

Șos. București – Urziceni, Nr. 68 C

077010 Afumați, Județ Ilfov, România

[info-ro@claas.com](mailto:info-ro@claas.com)

[www.claas.ro](http://www.claas.ro)

621019330718 KE ME 1118